

## ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f.  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona

TELEFON : 98.

# BARS

## HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyiltéri közlemények garmond soronként — fillér.

Gyakori hirdető- és a velünk összekötésben levő hird. irodák árendéjében részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adtnak.

Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:

Minden vasárnap reggel.

Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklamá-  
előket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

### A kivégzés.

Az emberiség érző, bűnösöknek is megbocsájtó közvéleménye még soha sem mozdult meg oly általános és egész világon és oly elementáris erővel az igazságszolgáltatás által bűnösnek talált két halálra ítélt ember megmentéséért, mint a múlt héten Amerikában kivégzett két anarchistaért, Saccoért és Vanzettiért. Az emberiség fel-emelte kegyelmet kérő szavát és az egész világon mindenütt heteken keresztül tiltakoztak a hét évvel ezelőtt kimondott ítélet végrehajtásának keresztülvitele miatt. A két ember kivégzésének borzalma még most is kísért, akiknek bűnössége abszolút nincs bebizonyítva. Ha hét évvel ezelőtt az ítélet kimondása után azonnal villamosszékbe ültetik a halálraítélt áldozatokat, talán sehol sem fejtettek volna ki oly nagy erőfeszítéseket megmentésükért. De az amerikai igazságszolgáltatás kegyetlen lassúsága és a törvény lesújtó formalitása hét éven keresztül tartotta kínos bizonytalanságban a halálos ítélet áldozatait, akiknek hét esztendőn keresztül száz halált kellett elszenvedniök, mielőtt még a villamosáram megölte volna őket. Az emberi társadalom a szerető megbocsájtás és a belénk oltott jobb érzések parancsára tiltakozott a sötétebb múlt ama borzasztó hagyományára ellen, amely hosszú és kínos jogi procedurákkal éveken keresztül gyötörve öli meg az emberi életet.

Szó sincs róla, hogy az evangéliumi szeretet óriási tábora azonosan magát az anarchizmussal a társadalmi rend telforgatásával és azokkal az eszközökkel, amelyek tömegesen emberi életet fenyegetnek vagy semmisítenek meg. Aki bűnös vegye el méltó büntetését! Azonban presztizs kérdést nem szabad csinálni a törvény szelleméből és nem szabad éveken keresztül a törvény útvesztőiben játszani az emberi élettel. Meggondolásra való az, hogy az úgynevezett társadalmi rendet telforgató kísérletek beteg lelkek sötétségéből kusznak elő és hogy a beteg lelkeket sokszor a társadalmi renddel együttjáró igazságtalanságok, méltánytalanságok és az élet kegyetlen szenvedései torzítanak el. De kérdés, ha az emberiség egyik szigorú parancsa ez, hogy ne öl, — jogos-e törvényes formák során azt mondani: mégis csak öl!?

A telforgató elemek ellen van a védekezésnek és megtorlásnak más módja is, az azonban kétségtelen, hogy az igazi krisztusi szeretettel ellenkezik a kivégzés minden formája. Az emberi élet egy magasabb rendelés programjából származik, tehát kívül áll az emberi elhatározások jogán. A szervezett társadalomnak nem szabad gyilkolni, mert ellentétbe kerül a maga lényegével és a nagy erkölcsi törvényekkel. De kiáltó módon tiltakozik ellene az emberi lélek mai magaslata, ahová fejlődés és nevelés azzal emelt fel minket, hogy a bűnt lehetőleg nem megtorolni, hanem elkülöníteni, megjavítani vagy megbocsátani kell. És az emberi élet olyan kincs, amelyet csak a természetfeletti rendelés vehet el jogosan.

A halálbüntetés eltörlése már megkezdte győzelmes útját a háború előtt, de utána a fejlődés megzavarása és visszaesése kegyetlen akarással megmaradt mellette. Egyes országok újra bevezették a halálbüntetést, másutt, ahol már csak papíron maradt meg, újra eleven valósággá tették. Az emberi nem magasabb célzata nevében szót kell emelni a halálbüntetés ellen és meg kell ragadni a mostani amerikai esetet és hivatkozva a keresztény erkölcsiségre kérni kell, hogy az akasztófát, vérpadot és villamosszéket száműzzék az emberi történelem sötét és idegborzongató emlékei közé, mint az az inkvizíció borzalmas műszereivel történt.

### Református leánykonferencia Léván.

A múlt hét végével mozgalmas napjai voltak városunknak. A szlovenszki és ruszinszki református leánykörök tartották itt második országos konferenciájukat.

A konferenciák korát éli a világ. A háború nagy világkataklizmáját követő gazdasági és erkölcsi összeomlás romjai fölött konferenciák tanácskoznak a javítás módjairól. Abból a munkából, mely az emberiség jobb sorsáért, szebb jövőjéért megindult: a nők is részt kérnek. Az ő terrénjuk, melyen finom érzésükkel a legalkalmasabb működést fejthetik ki: a szintén veszedelmebe jutott szív és lélek birodalma. A lévai református leánykonferencia is ezen a téren működött s hatalmas, három napot felölelő programján az anyagiasságban elmerült élet fölé a lelkiiséget építő ideális munka szerepelt. A konferencia a lelki élet kimélyítésének gondolatát propagálta olyan elementáris erővel, amelyet csak a száz meg száz egy érzésben összedobbanó leányszív tud kifejezni, mely ideáljalul tűzi ki az Isten és emberszeretet eszméjének felemelését és a humanitárius munka népszerűsítését.

A jelek szerint a Szlovenszókban megindult leánykonferenciák sikere emelkedő irányzatot mutat. A múlt évi komáromi első konferencia után a lévai második konferencia határozott fejlődésről tanuskodott. Nagyobb volt a látogatottsága is és nagyobb volt a szellemi élénksége is. Léván a nők, akiknek a nyilvános szereplés szokatlan volt eddig, már aktív résztvevői voltak a konferencián felvetett kérdések fölött megindult nivós vitáknak.

A konferencia rendezésének és előkészítésének munkáját a Lévai Protestáns Leányegylet és Antal Gyula lévai református lelkész intézték nagy figyelemmel és tapintattal. A konferencia nagyvárosi résztvevője pedig Léva város közönségének volt felekezeti különbség nélkül magyaros vendégszeretettel szívesen látott vendége. A lévai különböző vallásfelekezetek között uralkodó barátságos összhangnak kiemelésre méltó tanujele azon tény, hogy még más vallásuk is — akikhez már történetesen nem jutott, — aziránt interpelláltak, hogy ők miért nem kaptak vendéget? A búcsúzás alkalmával pedig olyan kedves jelenetek láttunk lejártszódni, melyek arra mutatnak, hogy az itt összegyűlő magyar nők a három nap alatt a legmelegebben barátkoztak össze a levalakkal.

A következő országos konferenciát Ne gyeden fogják rendezni, az ottani nagy ref. egyház meghívására. A lévai konferenciáról az alábbi tudósításban számolunk be:

Aug. 26. 27. és 28-án volt megtartva Léván a II. Országos Református Leánykonferencia, amelyen mintegy 500 leány vett részt. Az ország legtávolabb eső részeiből is tömegesen jöttek össze a konferenciára. Igy Huszt, Téeső, Kassa, Rimaszombat, Losonc, Komárom városából és vidékéről, sőt még Magyarországból is.

Aug. 26-án reggel 8-tól fél 9-ig a konferencia résztvevői részére csoportonként biblia óra volt tartva, fél 9-től 9-ig a templomban áhitat, amelyet Bácsy Gyula lelkész tartott

Az áhitat után kezdetét vette a konferencia. A konferencia elnöke: Sörös Béla losonci lelkész, theol. igazgatót választották meg, védnöke: Szilassy Bélánét, tiszteletbeli elnöke: Patay Károlyt, a barsi ref. egyházmegye esperesét, alelnökökké: Galambos Zoltán komáromi lelkészt és Antal Gyula lévai lelkészt, jegyzőkké: Pap József hontvársányi lelkészt és Végh Jolánt, a komáromi leánykör elnökét.

Ezután Sörös Béla elnök tartotta meg elnöki megnyitóbeszédét, kifejezve beszédében, hogy az élő Isten hívó szavát követve jött össze ez a konferencia, hogy készítse ezen az uton is, a leányi lelkekben és a leányi lelkek által az ő országát, ezen a földön. Szármalól szavakkal esetelte a konferencia vezérgondolatát.

Ezután Bándy Endre ev. esperes üdvözölte a konferenciát a lévai evangélikus egyház és az ev. egyházmegye nevében, Patay Károly esperes a barsi ref. egyházmegye nevében köszöntötte a konferenciát és munkájára a jó Isten áldását kérte; Szabó S. Zsigmond, bajkai ref. lelkész a barsi ref. egyházmegye lelkész egyesülete nevében üdvözölte a konferenciát. Ezután még több üdvözölő beszéd hangzott el.

A konferencia táviratban üdvözölte Pálóci Czinke István püspök, konventi elnököt, Balogh Elemér püspököt, Bertók Béla püspököt.

Majd Antal Gyula lévai lelkész tartotta meg értekezését: „Milyenek ismerhetjük meg Istent a szentírásban keresztül?” címen. Kidomborítva tartalmaz előadásában Istennek Krisztus által kinyilatkoztatott királyi és atyai voltát.

Kenessey Kálmán dr. ógyallai meteorológus: A „Gondviselésről” tartott mélyenjáró, komoly tanulmányra valló előadást, amelyet igen értékes hozzászólások követtek.

Délután Szabó Béla huszti lelkész a Leánykörök életműködéséről tartott igen értékes gyakorlati jelentőségű előadást.

Csekcs Béláné dunaradványi ref. lelkész: „A nők imádsága” címen tartott nagyon mélyenjáró, komoly női érzésektől áthatott előadást, amelyben a gyöngye nő erőforrását az imádságban jelölte meg.

A konferencia második napján aug. 27-én szombaton reggel 8-tól fél 9-ig biblia óra volt, fél 9-től 9-ig áhitat, melyet Szabó Béla huszti lelkész végzett.

Áhitat után Sörös Béla elnök a konferenciát megnyitotta.

Majd Zsemlye Lajos hetényi lelkész: „Milyenek ismerjük meg a szentírásban keresztül az egyházat?” címen tartotta meg magvas, tartalmas előadást, amelyben kiemelte, hogy az egyház Istennek intézménye a földön, bevezetője, előcsarnoka a láthatatlan egyháznak, az Isten országának.

Ezután Galambos Zoltán komáromi lelkész tartott értékes, gyakorlati jelentőségű előadást: „Az urvacsora jelentőségéről.” Ismertette az urvacsora jelentőségét, célját, kiemelve, hogy milyen előkészületeknek kell megelőzni az urvacsorával való élelét.

Délután a konferenciával kapcsolatban Garamszentbenedekre tervezett kirándulás a kedvezőtlen idő miatt elmaradt, így a konferencia ülésai a ref. templomban tartottak meg Galambos Zoltán elnöklete alatt, mint hogy Sörös Béla losonci lelkész elnököt egyébb hivatalos kötelessége haza szólította.

Pap József hontvársányi lelkész: „A nyelv bűnei” címen tartott gyakorlati értékű, tartalmas előadást. Kifejtve, hogy ezen Isten-től nyert drága hangszerünket igyekszünk úgy használni, hogy ne fájdalmat és keserűséget okozzunk vele egymásnak, hanem örömet és boldogságot.

Czeglédy Pál garamsallói lelkész: „Hegy beszéd” címen tartott igen felemelő, lelket építő beszédet, amelyben az igazi boldogságról szólt.

Bácsy Gyula missziós lelkész: „A modern szórakozásokról” tartott előadást, ahol holva korunk helytelen és erkölcstelen kívánságait, amelyektől az emberek még a szórakozásaikban sem tudnak és akarnak szabadulni.

Vasárnap reggel fél 9-től 9-ig biblia tanulmányozás volt, 9-től fél 10-ig áhitat a templomban, amelyet Zsemlye Lajos hetényi lelkész végzett.

10 órakor két helyen volt istenitisztele, minthogy a hívek a templomba nem fértek be. A templomban Galambos Zoltán komáromi lelkész tartott gondolatokban gazdag, építő beszédet arról a témáról, „Hogy milyenek ismerhetjük meg az embert a szentírásban keresztül?” A templom előtt ezen alkalmra felállított szöszékről pedig Bácsy Gyula missziós lelkész bintette lelkes beszédében az élő Isten igéjét az emberi lelkekbe. A templomi istenitisztele alatt Kéthelyiné Vakots Margit operaeánkés művészi egyházi énekével gyönyörködtette a lelkeket.

Az istenitisztele után tovább folyt a konferencia Galambos Zoltán elnöklete alatt, amelyben az egyes leánykörök vezetői számoltak be egy évi működésükről.

Délután 3 órakor a templomban vallásos összejövetel volt, amelyen Szabó Béla huszti lelkész biblia magyarázatot tartott, Zsemlye Lajos a „Kálmánszék leány”-ról tartott értékes előadást, Karafidh Zsuzsanna a lévai Protestáns Leányegylet vezetője „Árva Bethlen Kata” címen plasztikus színekkel rajzolta meg a református női ideált.

Este 6 órakor a lévai Protestáns Leányegylet feát adott a konferencia résztvevőinek tiszteletére.

Pénteken, szombaton valamint vasárnap este a konferencia vezetőség tartott Szilassy Béláné elnöklete alatt külön összejövetelt a leánykörök vezetői részére.

Vasárnap este fél 9 órakor a templomban a konferencia résztvevői részére búcsú összejövetel volt tartva, melyen meghatározott szerettel köszöntek el egymástól.

A konferencia elhatározta, hogy a jövő

évben négy helyen tart leánykonferenciát, elfogadva az illető egyházak meghívását, még pedig: Negyed, Zseliz, Rimaszombaton és Királyházán. Ezek közül a negyedik leánykonferencia országos jellegű lesz.

Ezen leánykonferenciák célja az, hogy a krisztusi, a keresztényi szeretetet belepántálják a leányi szívekbe, ezáltal elősegítsék az emberi lelkek újjászületését, majd a térsadalom megújulását. Hiszünk, hogy a lévai konferencia ezen nagy, magasztos cél eléréséhez nagy mértékben hozzájárult.

## A tér és idő határtalansága.

Hatszázézer fényév! Vajjon minő mértékegység ez? Ugyan tudja-e a közönség nagy átlaga, hogy mit mérünk fényévvel, időt, vagy távolságot? Ismeri-e a fényév fogalmát? Általában pedig tudunk-e képet alkotni arról, hogy az az egyébként könnyen kimondható számszerűség minő világba nyújt bepillantást?

Diákéveink fizikai és földrajzi tanulmányaink bizonyára emlékeztünk meg arra, hogy a fény egy másodperc alatt háromszázézer kilométernyi utat fut be s hogy földünkön az Egyenlítő az ő kerekén negyvenezer kilométerével az a legnagyobb kör, amelyet e „sár” golyón megtehetünk. Ha az Egyenlítőn, a föld körül vasuti síneket felfektetnénk le, akkor egy óránként nyolcvan kilométer sebességgel és megállás nélkül haladó vonat huszonegy nap alatt tenné meg az utat, a százhusz kilométer sebességű autónak már csak tízenégy napra, azonban a készáz kilométeres sebességgel száguldo repülőgépek csupán nyolc napra lenne szüksége. Miután pedig a hang is csak háromszázharminchárom méterrel terjed másodpercenként, ha egy óriási ágyut süttünk el az Egyenlítő valamely pontján s ha a robbanás hangját a levegő el nem nyelnie, ugy még ezt is csak öt nap múlva hallanók meg a detonáció helyén. Amint ezekből a hozzávetőleges számadatból látjuk, a felsorolt sebességek a fényévhez képest mind igen kicsinyek, hiszen a fényzer gések a földet egy másodperc alatt hét és félser futnak körül, ha a fény a föld símanak képzelt felületével párhuzamosan haladna.

## KEREK AZ ÉG.

Kerek az ég, akárhonnán nézem,  
Kerten túl is kerek az a két szem.  
Kerek tónál sujkól a gazdája;  
Arca rózsá, imádság a szája.

Kerek tónak partig hull a habja,  
Haragszik rám a kis lánynak apja.  
Azt hiszi, hogy csábítom a lányát,  
Lelke kincsét, aranyos bálványát.

Azt üzente, kiutasít nyomba,  
Ha belépek abba a templomba.  
De bizony én — bár a hittem másik —  
Ott lessem a szeme pillantásit.

S bár a komárom én értem nem áldoz,  
Áldás lesz az, a mit Isten ránk hoz.  
Munkabírást, hosszú, boldog életet,  
Hogy a bánat még hozzánk se férhet.

S míg órák kerek lesz a lapja,  
Más hitben is megbecsül az ajtó.  
És úgy tartja: egy az Isten köztünk,  
Kik szeretet mezébe öltöztünk.

(Komárom.) TÓTH ISTVÁN.

## Levél a komáromi kiállításból.

### Tekintetes Szerkesztő Úr!

Tetszik tudni hogy én földi javaimat, anyagiakat, szellemieket egyformán, mind elosztogattam, nem hagytam magamnak semmit, mert nem hagyhattam. Most az anyám, az az hogy a mostohám gondoskodik rólam mégpedig nagyon is mostohán. Ennek folytán ráerek s nézem ezt a gyönyörű kiállítást. Ma már utolsó nap van nyitva.

Nohát! Soha ilyet mint ez az én komám, már mint az Marci, a kiállításban! Nem

akart eljönni. Azt mondta: mit öneki az ilyen kimutatás, már mint öneki, mikor ő már világhkiállítás is szemlélt még pedig olyat, ahol oláhigány fruskák is voltak, meg aztán a vajdájuk is ott volt viaszkból kifabrikálva. Nagy rábeszélésemre aztán mégis csak eljött ezen az utolsó napon. Most aztán ugyancsak néz ám nemcsak a szemével, hanem a szájával és füleivel is, mivelhogy hol a füle mozog, hol meg a szája marad nyitva.

A kiállított masinák, motorok, stb. nem igen érdeklik. Neki is van motorja, amivel csépel. A bútorok se, a leveles meg a céh ládák se, van neki is mégpedig hajdani tulipános ládája, az az hogy a feleségé, hanem népviseleti gunyák — amint mondja — ezek aztán döfik. Rosszak a szemei, néha ha nem akar nem lát jól s a bábuakat ott valódi élő menyecséknek nézte s megakarta őket ölelgetni, pördíteni, már mint ónáló szokás, sőt meg is pördített egyet, szerencsére minden nagyobb veszedelem nélkül s akkor vette észre hogy ezek itt mind, mind csak viseletet mutató bábu. Bizony el is rösteltette magát. Volt köztük, mondják, Garammellékről való viselet is, de én, noha Garam mellett laktam több mint 40 esztendeig, nem ismertem rá, pedig talán némileg pedzeném a garammenti viseletet. Am a Dókamenteré azonnal ráismertem, nem kellett a felírást keresnem.

Szegény komám! Tetszik tudni jóképű, tüzesvérű magyar, szereti a szépet, lelkesedik iránta, valóságos lázba jött ahogy ezeket a figurákat látta. Azt hitte lakziban van, annyival is inkább, mert egyre szólt a Rádió, Gramofon, meg 3 szál cigány is húzta.

Benézünk sok terembe, megnézünk sok dolgot. Csudálkozva álltunk meg a fokok kimutatásánál. Be szeretünk volna egy párt elkanyarítani közülök. Hát még a puskák! Egy kis arzenál! Be jó lenne velük, mondja

a komám sügva, titokban a ti'osban vadásztatni!

A szűcs mesterek boltjában meg ködmönt akart venni a komám. Pedig olyan éktelen meleg volt, hogy még a kis lajbi is lekivánczolt róla 33 gombjával egyetemben. Már nem is bírta a hőséget, hát elmentünk a sörházba hűtőzködni.

Hűtőzködés után, folytattuk a nézelődést. A rádiós szobában hol ide, hol oda kapkodta a fejét, kereste honnét jön a hang. Felhangzik egyszer: „Falu végén kurta kocma...” Belekiált a komám: „Oda rúg ki a Szamosra” s végig fújja tele tüdővel, hatalmas falrengető hangjával, ha nem figyelmeztetik, hogy ez nem imdi kocma, se nem löki lakzi, hanem kiállítás, ahol csak nézni, látni, hallani meg hallgatni szabad.

Az ebédelésről nem is igen merek írni. Szegény komám sok bosszúság érte. A söre felezésben hab, a virslije sóatlan, a pörköltje meg hideg konzerv volt. A cigány meg a tetejébe a tányért mutatta neki. — Adott is neki dühében egy darab fényes husz fillérest pengőben. —

Ezután jött a népruházati felvonulás, martosiakkal. Ez a sokszínű, igazán színes ősi viselet, mely a maga eredeti mivoltával szinte lebilincsel bennünket, valami megkapóan szép és kedves volt előttünk. A komám örömben csatlakozott hozzájuk, ő nem hagyja se magát, se véreit, nem tagadja meg se a fáját, se a rokonságát, ezental ő is martosi lesz, mivelhogy elődei mint ő mondja, régen Martosról származtak.

Délután még jártuk a termeket, volt sokok látni és nézni való, sok tanulságos jó dolog, még lépésmész is. Ha odajött volna valami medvéfélé, bezegz lakmározhatott volna bővíben. Dinnye, tök, sárgarépa, magvak, kalászkok, no meg Kincs bögre oszlopai és piramisai, igazán volt mit nézni jó ma-

A Holdnak a fénye hozzánk egy és egyharmad másodperc alatt, a Napé már csak nyolc perc alatt s a mi naprendszerünkhez legközelebb álló csillag négy év alatt érkezik el hozzánk.

Hány másodperc van egy napban? Ugyebár 24 óra szor 60 perc szor 60 másodperc, azaz 86 400. Ha ezt a számot megszorozzuk egy év napjainak számával, 365-el, eredményül azt kapjuk, hogy egy évben 31,536.000 másodperc van, ha pedig ezt még négygyel is megszorozzuk, akkor megtudjuk, hogy azáltal, amíg e hozzánk legközelebb álló csillagból a fény elérkezik, 126,144.000 másodperc telik el, vagyis ezt a számot még megszorozva háromszázszerezrel, azaz a fény által egy nap alatt megtett kilométerek számával, akkor végül megtudjuk azt, hogy ez a csillag tőlünk 44.443,200.000 kilométer távolságra van!

Tessék ezt a számot kimondani, avagy szorozzuk meg még ezt a számot is 175.000 el s képzeljük már most el azt a hatalmas számsort, amelyet ennek az utolsó műveletnek végrehajtása után kapunk, hogy fogalmat alkossunk, milyen messze van tőlünk a Sagittarius csillagképében Barnold által felfedezett ködfolt, amelyről újabbban *Hubble* a Mount Wilson-on (Amerika) levő csillagvizsgálón folytatott tanulmányai alapján kiderítette, hogy ez eddig a tőlünk legtávolabb fekvő csillagrendszer.

Kalandoz számvetésünk talán érthetővé teszi azt, hogy az asztronómusok miért fejezik ki fényévekben a világrendszerek egymástól távolságait Hiszen ha kilométerekben kellene mindent leírniok, a föld összes papír-gyárainak termelése sem lenne elegendő. Azonban a csillagászatban adódó távolságoknak és dimenzióknak megértésére, átérésére a legmerészebben szárnyaló emberi képzelőerő sem elégséges s az ember az ilyen méretek előtt ébred atómnyi kicsinységének igazi tudatára. Ilyenkor veszi észre, hogy a tér és idő fogalmai nincsenek az emberi elméhez szabva s bármilyen egységeket állapítunk is meg ezek mérésére, azok mindig csak viszonylagosak maradnak. Erre a következtetésre kell jutnia mindenkinek, mert egészen bizonyos, hogy amint csillagászati műszereink mindjobban tökéletesednek, a Mindenségbe

gannak is pedig én is láttam a budapesti milleniumi kiállítást és mégis tanultam, élveztem, gyönyörködtem.

Hanem a magyar bútor készítő egy kissé eltévesztette a rajzot. Legalább a komám így mondja. A magyar szék hátának metszése, mintája, alant sokkal karcsúbb, merészebb vágású, ennél fogva izlesebb és könnyebb is és én más színekkel festettem volna meg. Am így is szép és kellemes benyomást kellett.

Este aztán megnéztük a martosiak „Falu rosszát”! Bizony, bizony mondom gyönyörködünk mindabban amit láttunk és hallottunk, de egyben keseregünk is. Úgy voltunk mint az egyszeri falusibiró, aki először látta műkedvelőiktől játszani a „Falu rosszát.” Ott hallgat, ott néz bíró uram, olyan könnyei gurognak, mint egy kisebbfajta dió, hol meg felderül az ábrázata s szélesen mosolyog, majd meg felkacag. Kérdi tőle a tanító, aki a szindarabot rendezte: „mit szól hozzá bíró uram?”

„Jaj kedves jó rekturam, biz én hol meg meg sírok, hol meg-meg nevetek. az Isten áldja meg kigyelmedet, soha soha világi életemben nem láttam ilyeneket!”

Szóval mindenek ékesen és jó rendben történtek. Hanem én mindazonáltal egy nagy-nagy hibát láttam: azt hogy ezt a kiállítást nem egy pár ezer, hanem legalább félmillió magyar nem nézte meg Ezt félmillió magyarnak kellett volna megnézni. Aki nem nézte meg halálos holtig sirathatja. Ezt mondja a komám is pedig ő már világlátott ember, majdnem eljutott egyszer Illavára is és látott velgámkiallítást is.

Maradtam tisztelettel  
Komárom, 1927. VIII. 25.  
Tek. szerkesztő úrnak

kész hive  
a Riporter.

mind mélyebben be is hatolnak, de bizonyos az is, hogy azt a pontot, vagy vonalat, ahol ez végződik, soha meg nem találjuk. Különösen pedig nem a véges korlátok közé szorított s csak a végesnek megértésére berendezett emberi agyvelővel.

x y.

## Az utcáról.

A ref. lányok konferenciája a maga rendje szerint lefolyt. A messziről összerieglett sok idegen érdeklődőnek jól esett az a bensőséges, magyar vendégszeretet, melyben Léva öslakói, felekezeti különbség nélkül részesítették őket. Sok szép emléket, lelki tápot vittek haza magukkal, melyen még soká fognak örömmel gyönyörködni.

De nem csak a konferencia gazdagította meg vendégeinket tanulságos tapasztalatokkal, hanem Léva városa is. Hiszen habár ezt a várost nagyközségeg fokozták is le, mégis megmaradt Szlovenszko legélénkebb kereskedelmi gócpontjai egyikének. Ezért igyekszik is a korral lépést tartva haladni, előre s így régi városi jellegét megővni. Ezért szolgálhat még most is tanulságos meglepetésekkel az idegenek, akár Kassáról, Husztról, Losoncról, Komáromból vagy más nevezetesebb helyről jött is az.

Csak egyet említek egyebek között, például a köztisztaság körül tapasztalható rendezettségét. Néhány, a Deák Ferenc s a Kossuth utcában elszállásolt vendég szinte elragadtatva mondta el nekem, milyen kedvesen lepődött meg, midőn reggeli öt óra tájban az utca felől kedélyes, de azért következetes „kacs-kacs-kacs” összevisszája tarkította a szobája szürke hajnali alhatnám-ságát. Odahaza a sárka rigó vagy tarka pintyek fuvalása és fűtűrézése zavarja édes reggeli utóálmukat. Itt eleinte azt hiték, hogy ezek a patriarchális, falusi idylre emlékeztető, kedves hangok az álom fantáziájának merő játszadozása, de az utcaera vetett egyetlen pillantás meggyőzte őket a valóról: nyolc fiatal, szurtos, mosdatlan kacsá vacogot dülöngélve a gyalogjáró menti zöldséket, sűrű csatornalében. Csámcsogva turkáltak benne sárka csőrökkel razzitát tartva a benne található puhányok és konyhahulladék között.

— Ebben rendszernek kell lennie — mondá egy másik idegen — mert tegnap délután 4 orakor, abban a városháza melletti kis utcába, a hol a zöldségek és gyümölcsöt árulják, tizenegy „fertályrettségű” liba császált be a Masaryk utcából. Páratlan ambicióval és buzgalommal estek neki az ottmaradt zöldséges levelek, rohadt körték, szilvák eltakarításának — a bőgyükbe. Az ott ácsorgó rendőrbácsi szinte gyönyörködött a serénykedésükben. Igaz össze is veszték egy-egy kívánatos dinnyehéjón, de az nem zavarta sem őket sem a járőreket sem a rendőrbácsit.

— Igen is — szolt közbe egy épen odaérkezett öslakos úr — csakugyan rendez van a dologban. Tetszik tudni, majd agyon nyom a községi pótdadónk. Rátérnek hát most a takarékoskodás útjára. Ezek a szárnyasok ugyanis, melyeket 30—40 évvel ennek előtte Kónya József városkapitány szigorú rendelete eltűnt az utcák, köz-helyek látogatásától, most az idők változtával visszanyerték régi polgári jogaikat, egyéni szabadságukat, korozhatnak az utcán, ha úgy tetszik nekik. És most hálából segitenek a köztisztaság és közvetve a közegészség megőrzésében. Ez a városra nézve meg-takarítást, költség kiméltést jelent: fölslegessé teszi az utcasöpést és a szemétyűjtő kosarak beszerzését. Amint értesültünk a tavaszra a tyukok és malacák is áthelyezik majd, eddigi udvari tevékenységüket az utcákra. A város már most növeszti szá-mukra a fűvet a piactéren. —

Vendégeink ezen felvilágosítás után megelégedetten siettek a konferenciára. Szinte biztosra vehetjük, hogy ha haza érkeznek, azon lesznek, hogy az itt tapasztaltakat — ha csak lehetséges — otthon is meghonosítsák.

Acsorgó bácsi.

## Különfélék.

— A Garamvölgyi Főiskolások Szövetségét a napokban tartotta tisztújító közgyűlést a Katholikus Kör nagyertermében. *Turi Nagy* János elnök tavollétében *Strasser* Elemér alelnök megnyitójában rövid visszapillantást vet az egyesület ténykedésére. A garamvölgyi főiskolások zászlóbontása lendítő és buzdító útmutatásul szolgált egész Szlovenszko főiskolás ifjúságának. A mult év husvétján, egy matiné keretében történt bemutatkozást nyomon követte a szeptemberi első országos diákkongresszus rendezése, amelynek ígéretes gyümölcse a magyar akadémikus nagy egységének: a „Csehszlovákiai Magyar Akadémikus Szövetségének” létrehozása lett. A tudatos törekvés és élet-képesség bizonyítéka a januárban tartott zselizi estély. A megnyitót a tisztikari beszámoló követték. A minisztérium által kivánt alapszabálymódosítások részletes megtárgyalása és megszövegezése után az elnök a lelépő tisztikar nevében indítványt tesz a tisztújítás megejtésére. A közgyűlés által kiküldött jelölt bizottság ajánlata alapján az új tisztikarválasztás eredménye a következő lett: Elnök *Hrdina* Lajos, alelnök *Akics* István, titkár *Tulassay* Tivadár, pénztárnok *Féja* Tibor, jegyző *Géczy* Károly és *Tóth* Imre, ellenőrök *Bogner* Gyula és *Wilceks* Pál és öt választmányi tag *Wilceks* Pál indítványára a közgyűlés a lelépő tisztikarnak jegyzőkönyvi köszönetet szavaz. A rimaszombati kongresszuson az egyesület állaspontját *Bogner* Gyula és *Féja* Tibor képviselik és előterjesztik a garamvölgyi ifjúság memorandumát. Elhatározta a közgyűlés, hogy a szorosabb együttműködés megvalósítása céljából egyesületi helyiséget kíván fenntartani. Az egyesület szegénysorsú tagjait pedig anyagi erejéhez mérten pénzsegéllyel támogatja.

— A pozbai kápolnák felszentelése. A pozbai ugnyevezett „szentűt” búcsújáróhelyen a napokban szentelték fel a két új kápolnát, mely *Hariss* József esperes buzgólkodásából épült. Az egyik kápolna gó, a másik pedig román stílusban épült. Az oltárokat *Schulcz* János stultulói oltárelépítő készítette. A felszentelésre a környékről mintegy huszezer hívő jelent meg s a szentelési szertartást *Necseszák* Károly püspöki helynök végezte, aki nagyhatalú ünnepi beszédet mondott. A magyar szónoklatot *Csapos* Géza alsópéle plebános mondotta. Az egyházi szertartás után diszebed volt a püspöki helynök tiszteletére, ahol a hatóságok is képviseltették magukat.

— A komáromi kiállítás lévai ki-tüntetettjei. A komáromi kiállítás bezárult. A bíráló bizottság kiadta a kitüntetéseket. A lévai kiállítók mind kitüntetésben részesültek, ami szép elismerés buzgalomkért. *Frasch* József és *Fia* kalaposok, *Györgyi* Lajos szijgyártó és *Lauffer* Béla fényképező ezüst érmet nyertek, míg az ipartörténeti osztályban a Lévai Szabó Ipartársulat, továbbá a Lévai Csizmadia Ipartársulat elismerő oklevelet kaptak.

— *János vitéz* f. hó 25-iki bemutatód előadása, értesülésünk szerint olyan diszes szinpad kiállításban fog lezajlani, amilyen még nem volt példa Léván. A Lévai Torna Egylet vigalmi bizottsága elhatározta, hogy az egyesület pályamegnyitó ünnepege alkal-mával rendezendő színelőadásával felejthetetlen élményt fog szerezni a Torna Egylet lelkes pártolóinak. Az előadást teljesen új és nagyvárosok színházainak is diszére való diszletezéssel rendezi meg, a szerepeket pedig valóban az egyesület legjobb műkedvelői fogják alakítani. Örömmel vettük a hírt, hogy a Lévai Torna Egylest vigalmi bizottsága zenekart is alkottott, amelynek első szereplése lesz a *János vitéz* előadásának kísérése. A rendezőség már most jó előre kéri a pályaveatók ünnepegeen megjelenni szándékozókát, hogyha netalán meghívót nem kaptak volna, sziveskedjenek ezt lapunk kiadó-hivatala útján a rendezőség tudomására hozni. Meghívókat a jövő hét végén küldik szét. Pályamegnyitó ünnepege délután a szí-ge ten, új sporttelepen nagyszerűnek ígérkező sportversenyyel fog kezdődni.

— **Felügyelő bizottsági gyűlés.** A magyar tannyelvű tanonciskolák Felügyelő Bizottsága augusztus hó 31-én, este 6 órakor, a r. k. elemi fiúiskola irodahelyiségében, *Guba* János helyettes elnök, elnökléte mellett gyűlést tartott. Az iskolák 1927—1928-ik tanévi költségvetésének letárgyalása és elfogadása után elhatározta a Bizottság, hogy megkeresi az Iparkamarát, az iskoláknak nyújtandó nagyobb segély kiutalása iránt; a Bizottság felterjesztést intéz a városi Tanácshoz, hogy a tanonciskolák 1925—1926-ik évi költségvetésében felvett és bizottságilag jóváhagyott helyettesítési díjakat, az érdekelt tanerőknek utalja ki. Megfontolás tárgyává teszi még a Bizottság azt, vajon elfogadja-e azt az ajánlatot, hogy némely iparágból a szakrajz tanítás közösen eszközöltessék a szlovák tannyelvű iparos tanonciskola tanulóival. Végül sajnálatlalt vette tudomásul a Bizottság a r. k. elemi fiúiskola igazgatójának, *Svarba* Endrének lekötözését, az iparban eddig betöltött óráiról. *Svarba* Endre három évtizeden át buzgó és fáradhatatlan tanítója volt az iparos tanoncoknak. Elnök indítványára a Bizottság egyhangulag elismerő közszózatot szavaz *Svarba* Endrének; érdemeit jegyzőkönyvileg megörökíti, amiről Öt kivonat után irásban értesíti. Az új tanév szeptember 12-én, d. u. 5 órakor kezdődik, azért feltételül kell, hogy a tanulók már megelőzőleg — szept. 4-én, — de legkésőbb szeptember 8-án beiratkozzanak. Több kisebb ügy elintézése után a gyűlés véget ért.

— **Diákkongresszus.** A magyar akadémikusok kongresszusa mint velünk közlik szeptember hó 16. és 17-én lesz megtartva Rimaszombatban.

— **Segélyezés.** A Garamvölgyi Főiskolások Szövetsége anyagi erejéhez mérten se gilyben kívánja részesíteni szegénysorsú tagjait. Felhívjuk mindazokat, akik a segélyre igényt tartanak, hogy indokolt kérvényeiket szept. 10-ig nyújtsák be *Tulassay* Tivadar egyesületi titkárnak (lakik: László utca). Az elintéztett kérvények a kiutalt segéllyel ugyanott vehetők át szept. 15-étől kezdve. *Hrdina* Lajos elnök, *Tulassay* Tivadar titkár.

— **Eljegyzés.** *Verő* Ernő városi főszámvévi eljegyezte *Preisich* Irénkét Léván

— **Eljegyzés.** *Steiner* Oszkár Léva és *Neumann* Iholyka Léva jegyesek. (Minden külön értesítés helyett)

— **Eljegyzés.** *Chrenkó* Jucikát eljegyezte *Gregán* Mihály Léván. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Eljegyzés.** *Kohn* Kató és *Grossmann* Ödön jegyesek.

— **Esküvő.** *Blumenfeld* Ferencz és *Neumann* Alice ma tartják esküvőjüket Liptószentmiklóson.

— **Nosztli fiú esete Tóth Marival** című pompás, jóízű aranyhumorra megírt vigjátékot fogják október hó 1-én színrehozni az *Asztalos*, *Lakatos* és *Bádogos Ipartársulat* lelkes műkedvelői. Magáról a darabról elég annyit mondanuk, hogy ez a vigjáték a magyar humor atyjának, *Mikszáth* Kálmánnak, egyik hasonló című szépségeiben gazdag regénye után készült, az átdolgozója *Harsányi* Zsolt pedig budapesti neves író. Itt jegyezzük meg azt is, hogy a *szüreti mulatságok* mindenkor Léva város legsikerültebb mulatságai közé tartoztak, de a rendezőség nagyszabású idei előkészületei azt mutatják, hogy az október hó 1-én tartandó szüreti mulatság siker, szépség dolgában felül fogja múlni az eddigieket. Az érdemekben gazdag múltú nagy társulat vezetősége karöltve a választmánnyal és a vigalmi bizottsággal tevékenyen működik a siker érdekében. A termet erre felkért szakértők szemet lelket gyönyörködtetőn díszítik fel a szüretelő leányok és legények felvonulása szenzációs látványosságnak ígérkezik. Az érdeklődés nem csak helyben, de már most a vidéken is napról napra növekedik. Amint már jeleztük a további intézkedéseket a mulatságra vonatkozólag a Bars utján közli a vezetőség.

— **A városi tanácsnokai állás.** A *Stern* Sándor nyugugalomba vonulásával megüresedett lévai városi tanácsnokai állást *Vojtás* István zólyomi zupanátusi referenssel töltötte be a város intéző biztosa, *Kolek-Schwarz*,

a sors véletlensége folytán megválasztott s a felebbezés után lemondott volt tanácsnok, aki kijelentése szerint az állást megkívánta pályázni, nem pályázhatott, mert a pályázati föltételek olyan korhatárt állapítottak meg, melyen *Kolek* már túl van. *Vojtás* hivatalát már elfoglalta.

— **Magyar írók estélye Léván.** *Fábray* Zoltán a neves szlovenszkoí kritikus és író, *Földes* Sándor író és a világháborúban megvakult *Szántó* György író, a Prágai Magyar Hirlap munkatársa Léván f. hó 10-én szombaton (pontos idő és hely a plakátokon) irodalmi estét rendeznek, melynek műsora a következő: 1) *Fábray* bevezetője. 2) *Földes* verseiből olvas fel. 3) *Szántó* „A verklis” című novelláját felolvassa *Szántó* Györgyné. 4) *Szántó* „Bábel tornya” című regényéből részleteket ad elő. 5) *Földes* felolvassa „Az üvegváros” c. novelláját. 6) *Szántó* verseiből olvas fel néhányat.

— **Plébános beiktatás.** Lapunk 21-iki számában a lévai plébános beiktatásának ünnepségéről közölt tudósításunkban tévesen közöltük, hogy a beiktatott plébánost Léva város nevében *Koralewsky* Rudolf főjegyző üdvözölte Léva városa kiküldötteinek élén, mert nem *Koralewsky* Rudolf, hanem *Sebo* Ágoston főjegyző a városi tisztviselői kar élén üdvözölte a beiktatott plébánost.

— **A Lévai Dalárda** összes vegyes- és férfikari tagjait felkérjük, hogy az őszi téli program megbeszélése, valamint a dalórak beosztása céljából f. hó 6-án, kedden este 8 órakor a szokott gyakorló helyiségünkben kivétel nélkül megjelenni sziveskedjenek. *Elnökség.*

— **Keresztény Munkás Egylet** vigalmi bizottsága amint már közöltük, f. hó 18-án Barsi utcai helyiségében nagy szüreti mulatságot rendez. Ez alkalommal az egyesület műkedvelői bemutatták *Amit az erdő mesél* c. 3 felvonásos kedves tárgyú, hatásos népszínművet. Amint értesülünk a próbák már szünet és serényen folynak. Az előadás az október 1-én bevonuló újoncok búcsúztatására regnata bállal lesz egybekötve. Olvasónk figyelmét felhívjuk erre az élvezetesnek ígérkező előadásra.

— **Sakkhírek.** *Zabodróczky* sakkmeister szimultánja, melyet 1927. VIII. 29-én, szlovenszkoí körútja alkalmával városunkban, 22 résztvevővel játszott +16—6=0 eredménnyel végződött. (Nyertek: *Bleškovič*, *Knapp*, *Missik*, *Róthnagel*, *Simkó*, *Widder*.)

— **Vizumot szerez az országos keresztényszocialista párt központja.** Augusztus 16-án megkezdte a magyar konzulátus működését Pozsonyban. Ettől az időponttól kezdve nemcsak olasz, angol, francia, osztrák, német, jugoszláv és lengyel, hanem magyar vizumot is szerez az országos keresztényszocialista párt központja, (Pozsony, Hosszu utca 23. II em.) hivei számára a készíadások megtérítése és csekély eljárási díj ellenében. Az utlevelet rögtön elintézés után utánvétellel küldi a központ a fél címére.

— **Elveszett.** Hétfőn, aug 29-én a kórháztól a várig egy antik gyémántos mellű Becsületes megtaláló kérést illő jutalom ellenében a Boleman gyógytárban beadni sziveskedjék.

— **Elveszett.** Női, fekete lahk, nagy alakú *ridikül* az elmúlt hétfői napon a Boleman gyógytár és a tanítóképző útvonalon, a *Zich* utcán keresztül a hintóról a kocsiútra esett és nyoma vezetett. Megtaláló a kiadóhivatalban jutalomban részesül.

— **Nem csökkentik a kamatokat a késedelmes adófizetésnél.** A keresk. kamarák központja eljárt a pénzügyminiszteriumban a késedelmes adófizetéséknél való kamatkivetések kamatlábanak csökkentése érdekében. A pénzügyminiszterium most küldte le a választát a kamaráknak, amelyben állást foglal a kamatlábanak csökkentése ellen, azzal az indoklással, hogy a kamatkivetést éppen ezért hozták be, hogy az adózákat rendes adófizetésre szoktassák. Egyébként a 76. 1927. sz. törvény módot ad a pénzügyigazgatónak arra, hogy a kamatokat teljesen vagy részben elengedjék.

— **Hűsmérgezés ölte meg Zelenyákot.** A gyanus körülmények között elhunyt *Zelenyák* Jánosról, a lévai uradalom főlovászáról már leérkezett a bakteorológiai vizsgálat eredménye. Ezerint *Zelenyák* halálának oka *hűsmérgezés* volt. Megemlítésre méltó, hogy a *Prager* *Tagblatt* ezt a gyanus halálesetet a többi lapok jelentésével szemben: cáfolta, azt írta, hogy *Léván* egyáltalán nem fordult elő semmiféle gyanus haláleset. A *Prager* *Tagblatt* cáfolatára a bakteorológiai intézet vizsgálata adja meg a cáfolatot.

— **Műzi.** Ma vasárnap szeptember 4-én fél 6 és fél 9 órakor *A páncéltérő banditái* című rendkívül izgalmas 6 felv. kalandor drámát fogják bemutatni. A főszerepeket *And Egede* *Nissen*, *Stuart* *Webs* játszzák. — Szept. 8-án csütörtökön *Gunnar* *Toinaes* felejthetetlen szépségű filmjét *A maharadzsa kedvencét* pergetik le a vászonon. A misztikus kelet regényes történet keretében lebilincseli a nézőt. Soha kedvesebb, érdekesebb történet nem volt még filmre véve. Az 1927-iki évben ez a 9 felvonásos dráma volt a filmművészet legszebb, legtekélyesebb alkotása. Főszerepeket *Bell* *Karina* és *Toinaes* *Gunnar* alakították. — Szeptember 10-én vasárnap a legcsodálatosabb filmek egyikét az *Atlantist* mutatják be. Ez a filmjáték egy ritkaság és művészi csoda, melyet *B-noit* *Pierra* világhírű regényéből dolgozták át filmre. Csupa izzó szenvedély és izgalmas jelenet az egész darab. Mind a két részt egyszerre mutatja be az igazgatóság. Az előadásokat szalonzenekar kíséri.

**Turi Nagy Irén** tanítónő, zeneakadémian szerzett zenei és pedagógiai képzettséggel *zongora* *oktatást* vállal. Jelentkezni lehet *Köztársaság* tér 7.

**Orvosi hír.** *Dr. Liebermann* *Ernő*, a prágai bel- és gyermekgyógyászati, valamint a bőr- és nemibajok klinikának volt orvosa rendel *Léván* *Hurbán* (*Doák* *Ferenc*) u 15 sz. alatt.

Orvosi laboratórium: *Vérképletek* és *Cukoranalizisek* *Vizelet*, *köpet*, *gyomorváladék* vegyi és mikroszkópiai vizsgálatai.

*Elektrophysikai* *gyógymód*: *Vibrációs* *masszázs*. *Villanyozás*.

**Dr. Sós László** szülész-, nőorvos-, operateur rendelőjét f. év március hó 1-től a *Vojeneská* ul. 2. sz. (*Boros* féle) háza földsz. helyezte át *Diathermiás* *kezelések* (Telefon szám 84)

**Gummiharisnyák**, *haskötők*, *sérvkötők*, *mentőszekrények*. *Gazdasági* és *ipari* *vegyszerek*. *Háztartási* *cikkék*. *Illatszerek*. *Bőr- és* *diásműtárak*. *Fotografáló* *cikkék*. *Szemüvegek* és *cvikkerek* *egyedüli* *olcsó* és *megbízható* *cég*: *PICK* *ENDRE*, *corzó* *nagy* *drogeria* *Levice*.

## RÁDIO.

Rovatvezető: TATÁR SÁNDOR.

Ma — midőn a rádió kezd erősen elterjedni a társadalom minden rétegében — észlelhetjük, hogy határozottan baj van a mostani rádió apparátusokkal. Ha bemész egy üzletbe s fennhangon elkiáltod magadat: „Kérek egy rádiót”, akkor készülni el a legkülönbözőbb latin és angol nevek szünet nélküli özönére. Csak úgy csapkodja feléd az illető kereskedő a furcsábbnál-furcsább neveket. Cipeli eléd az árjegyzéket s megtanulhatod, hogy az egyiket variometeres negyden gépnék hívják, aztán vannak *Browning*—*Drake* *neurodinok*, visszacsatolt *audion* *transzformátor* *erősítővel*, *kombinált* *hullámcsapdák* (ez különösen imponál nekem). Képzeld el egy csapdát, melybe bemegy a hullám és ott marad, tovább nem hullámszik. Tegnap egy kislány azt mondta, hogy ő *Heterodyn* *készüléket* *szeretne*. Ezek a modern rádió amatőrök egy új orvosi nyelvet állapítottak meg, hogy a laikus ne érte meg őket. Megnézik a gépet, aztán elkezdnek latinul, görögül beszélni, akár a beteg vizsgáló orvos.

Nem szólnék én ez ellen semmit, ha a világ csupa tudósból állna és a rádió lelkes

hívei közt nem akadnának kiscgazdák, kereskedők, munkások, szóval, mint a színlapon irni szokták: nép mindkét nemből, akik nem tanulták ki a rádió receptkönyvét, de mégis szeretnének rádiót venni. Miért nem lehetne hát a rádióknak is könnyen népszerűsíthető neveket adni.

Például az egyik fajta gépet így lehetne hirdetni:

Vegyen kétlámpásos  
Indiszkrét

rádiót. Bárhol, bármit mondanak a világon, azonnal visszamondja Önnek.

Az se volna rossz hirdetés, amely így hangzana:

Szüksége van egy kis társaságra?  
Szeretne híres művészekkel megismerkedni?  
Vásároljon *Fecsegő* rádiót!

Az egész világgal beszélő viszonyban áll!

Az meg épen hatásosan hangzana, ha valaki így hirdetné:

Vásároljon *Anyós* rádiót  
Éjjel nappal folyton beszél.

Ajánlom ezeket a hirdetéseket:

*Biztos kereset*

csak a Diogenes lámpású gépekkel.  
Minden hullámhosszat azonnal megtalál.

Vagy:

Jobb, mint Cicero és Demosthenes,  
hangosabban és értelmesebben beszél  
a „*Tenorista*” hangszóró készülék.

Most még néhány legújabb keletű rádiós viccet:

*Változott viszonyok.*

Egyik ismerősöm meséli:

— Gyerekek, nagy újság! Képzeljétek becerélem a detektoros rádiómat egy háromlámpás készülékre! Most csak egy szakértő embert keresek, aki ért a lámpásokhoz!

— Nagyszerű, — szólt közbe valaki, — e szerint te egy fordított Diogenes vagy!

— Hogy, hogy?

— Mer Diogenes lámpással keresett embert, te pedig emberrel keresel lámpást!

*Ismerettség.*

Két diák beszélget a villamoson:

— Te, kérdezi az egyik, ismered Faustot?

— Faustot? Csak úgy hallomásból!

— ?

— Hallottam a rádión!

## A közönség köréből.

### Búcsúszó.

Valamennyi kedves ismerősömnök, akikről nem bucsuzhattam el, így küldök meleg Isten Hozzádot

KEMÉNY ZSIGMOND.

### Köszönet nyilvánítás.

Mindazon rokonoknak és jó ismerősöknek, kik felejthetetlen leányom illetve testvérünk elhunytá alkalmából részvétükkel fájdalomukat enyhíteni szivesek voltak, ezúton mond halás köszönetet a gyászoló családnak.

Léva, 1927. augusztus 31-én.

özy. *Fábián Gézáné*  
és gyermekei.

### Köszönet nyilvánítás.

Városunk falai között megtartott II. Ref. Leánykonferenciával kapcsolatban, mindazoknak, kik a konferencia sikeres lefolyásához, az elszállásolás nehézségeinek megoldásához, az elszállásolás alkalmából részvétükkel segédkezést nyújtottak, avagy éppen a konferenciát pénz vagy egyéb támogatásukkal felkarolták, városunk közönségének vallás felekezeti különbség nélkül megnyilvánuló szives, meleg szeretetért, a lévai ref. egyház és a helybeli Prot. Leányegylet, halás köszönetét nyilvánítja.

### Köszönet nyilvánítás.

Mindazon kedves sportbarátainknak, akik eljegyzésem alkalmával szeretetreméltóan üdvözöltek, menasszonyommal együtt ezúton mondok köszönetet.

*Steiner Oszkár és Neumann Ibolyka.*

9692—1927. szám.

### Köszönet nyilvánítás.

Freyer Ármin úr varsányi nagybérlő, 1/2 kg. vaját, 5 kg. túrót, 10 kg. babot és 10 liter tejet küldött be címemre azon célból, hogy az élelem a város szegényei között osztassék ki, — midőn a küldemény átvételét nyugtatom egyidejűleg köszönetemet fejezem ki a nemesszívű adakozóknak mindazon szegények nevében kik az adományban részesültek.

Levice, 1927. szeptember 2.

Jasenák s. k.  
intéző biztos

### Köszönet nyilvánítás.

Az Árvaházat fenntartó Lévai Nőegylet  
*Augusztus hónapban*

a következő egyes adományokat vette:

Kalocsay Ferenc 50 K, Borcsányi Béla 100 K, Tamás János 10 drb. tők, 1 kosár egyes zöldség, főtiszt. Némethy J. 2 viselt ruha, N. N. 1 kosár ugorka, Ferenczi Rudolfné 10 kg liszt, Hlavács Józsefné 1 kosár körte, 1 kosár ugorka, Brnák Józsefné 100 drb. sütemény, Pasztier Anna Novávesz 1 kosár szilva, N. N. 25 K, N. N. Léva 12 drb. pöröly, Roudórsógtól 20 liter tej, N. N. 20 K, Bacskák Mária 36 drb. sütemény, 1 kosár körte, Vámosladányi Szt Antal pársely 20 K, Terényiné 2 kosár szilva, Balog Endréné 30 K, Schulez Ármin 2 drb. kenyér, Hraakoné 3 liter tej, N. N. Léva 1 kosár ugorka, Rajcsányiné 1 kosár zöldség, Oroszkáról érkezett névtelen levelező 10 K-át küldött a „Bars” kiadóhivatálába, Freyer Ármin Varsány 10 kg bab, 1/2 kg. vaj, 10 liter tej, 5 kg. túró, Kovács Róza Nagysalló 1 kenyér.

Fogadják a nemesszívű adakozók jótékonyágukért az árvák nevében köszönetünket.

Árvay Józsefné  
alelnök.

### Dozorný výbor obecnej školy učňovskej Levice

Zápis do slovenskej učňovskej školy v Leviceach koná sa v budove gymnázialnej v nedelu *dňa 4. septembra od 9—12. a od 2—5. hodine*. Všetci učni a učnice sú povinní k zápisu sa dostaviť a posledné školské vysvedčenie v redostrieť. Súčasne koná sa tiež zápis do slovenskej obchodnej školy.

Frant. Pabyska  
jednatel.

Jasenák  
predseda.

### Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1927. augusztus hó 28-tól, — szeptember hó 4-ig.

#### Születés.

Valentik József Struhár Julia leány Jolán — Polgár János Lehotai Julia fiu János István — Urgela András Repicky Anna leány Erzsébet — Bertalan János Madurkay Anna fiu Tibor Sándor.

#### Házasság.

Bátovsky Lajos Zilai Jolán ref. — Spánitz Rudolf Vrecník Ilona rkat. a ev. — Budavári Kálmán Adamcsa Aranka rkat. — Kukla József Balla Mária rkat. — Ott László Weischník Julia Magda rkat. — Nécs Jenő Antal Bencsát Anna rkat.

#### Halálozás.

Fábián Irma 19 éves — Herda István 13 éves — Zólyomi Jónás 77 éves — Eisler Bernát 92 éves.

### Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a leveicei járás területére.

#### Munkát keresnek:

4 földmunkás, 4 géplakatos, 1 gépész uradalomhoz saját műhelyberendezéssel, 1 asztalos, 1 bogmár, 8 cipész, 1 szabó, 1 borbély, 2 ács, 1 kulcsár-szakácsné, 1 szakácsné, 2 üzleti kiszolgáló-leány, 2 irodakísasszony, 1 ápolónő bonne, 1 szabótanonc, 1 hentesstanonc.

#### Munkát kapnak:

3 gazdaságcséled nőtlen, 1 műlakatos rúcs-munkához, 1 vásáriszabó, ki vásározáshoz is használható, 2 asztalos, 1 lovász, 1 szíjgyártó Trencsénbe, 1 nyerges Trencsénbe, 2 cipész Trencsénbe az egyik önálló, a másik kismunkás, 1 szűcsstanonc.

### Gabonaárak:

Levice, 1927. szeptember hó 3-án

Buza	—	100 kgr.	220	—	223 kor.
Rozs	—	„	200	—	205 „
Árpa	—	„	150	—	170 „
Zab	—	„	—	—	150 „
Kukorica uj	—	„	—	—	150 „
Bab	—	„	150	—	160 „
Lóheremag	—	„	—	—	1400 „

### VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

	aug.	szept.
	27.-én:	3.-án:
100 pengő	—	580—585—
100 osztrák schilling	—	472—474—
1 angol font	—	162:50 163—
1 amerikai dollár	—	33:20 33 40
100 svájci frank	—	648—650—
100 francia frank	—	130—131—
100 lira	—	178—181—
100 német márka	—	798—800 50
100 dinár	—	58:50 59—
100 lei	—	19:80 20:20

Levice város intéző biztosa.

8796—1927. szám

Az új mázsa- és cédulaház építésének kiadása és a régi mázsa- és cédulaház eladása

### Hirdetmény.

A szabályszerű nyilvános pályázat alapján az új mázsa- és cédulaház építésére a következő ajánlatok érkeztek be: architekt Czibulka Rudolf 59.622 K. 18 f. ing Laufer Oszkár 59.816 K. 10 f. és Szauer Izidor és Mór 63.133 K. 84 f. vállalati végösszegben. 1927. augusztus 4-i intéző biztosi határozat alapján az ajánlattevők felszólították a régi mázsa- és cédulaház megvételére vonatkozó ajánlattételre. arch. Czibulka Rudolf 1500 K. ing. Laufer Oszkár 10.500 K. Szauer Izidor és Mór 5000 K. vételári összeget ajánlottak fel.

### Határozat.

Levice város intéző biztosa a szabályszerűen kiírt nyilvános versenytárgyalás alapján az új vásártéren építendő mázsa- és cédulaház építési munkálatait ing. Laufer Oszkár leveicei vállalkozónak az általa be nyújtott és 59.816 K. 10 f. azaz ötvenkilencezernyolcszázötvenhat korona 10 fillér vállalati végösszegű költségvetésének egye g-árai alapján kiadja. Továbbá ugyancsak ing. Laufer Oszkár vállalkozónak a régi vásártéren álló mázsa- és cédulaházát a hozzá 1927. augusztus 6-án kelt átirat feltételei alapján 10.500 K azaz Tizezeröttszáz korona vételári összegért örökáron eladja.

Utasítatik a városi számvevőség és a városi pénztár, azzal, hogy az előálló költségeket a felveendő kölcsön terhére számfejtse és kifizesse, továbbá, hogy a felmerülő költségeket 3 évre megosztottan a városi költségvetésben „kiadásra” irányozza elő.

Levice, 1927. augusztus 26.

Karol Šimkó  
h. intéző biztos

### Agovce község tanácsa.

1368—1927. adm. szám.

### Árverési hirdetmény.

Agovce község vadászati joga, szóbeli nyilvános árverés utján 6 évi időtartamra, 1927. szeptember hó 4.-én délelőtt 10 órakor, Agovcén a községi előljáró házával haszonbérbe adatik.

Az árverési feltételek a községi előljárónál, valamint a málassi körjegyzői hivatalban megtekinthetők.

Kikiáltási ár 300 Kč., bánatpénz a kikiáltási ár 10 %-a.

A vadászterület kiterjedése 670 kat. hold.

Agovcén, 1927. aug. 23-án.

Községi tanács.

## Nyilttér.)\*

## Nyilatkozat.

Léván, 1927. szeptember 2.-án kellemetlen félreértés következtében felhevülve, háziasszonyomat Galambos Istvánnét szül. Szabó Gizellát sértő kifejezésekkel illettem, amit megbánva ezennel teljesen visszavonok.

Jozef Tóth.

\*) Ezen rovat alatt közöltékért nem vállal felelőséget a Szerkesztőség.

Čis. ex 588—1927.

Čis. E. 707—1927.

## Licitačný oznam.

Podpisáný vyslaný súdny exekútor týmto na známosť dává, že následkom výroku železovského okresného súdu čísla E 707—1927, k dobru exekventa Jakabová Polónyi zastupovaného pravotárom Dr. Vilem Pártos oproti exekvovanému — následkom uhradzu vacej exekúcie, nariadenej do výšky 371 Kč požiadavky na kapitále a prísil, na movitostní obžalovanému zhanabé a na 2056 Kč 60 hal. odhadnuté vyrokem železovského okresného súdu čísla E 707/1927. licitácia sa nariadila. Táto ai do výšky ponladavky predoslych aleb supersekvestrujúcích — nakoľko by títo zákonného záložného práva b li obsiahli — na byte obžalovaného v Čate s lehotou o 14 hodine odpol. dňa 19 septembra 1927. sa bude odbavovať, keďže sudobne zhanabé secarkária, obilie, a iné movitosti najviac stubujujucemu pri platení hotovými, v páde potreby aj pod odhadnou cenou budú vypradané.

Vyzývajú sa všetci, ktorí z kúpnej ceny dražobných movitostí nároky majú na zaspokojenie pred pohľadavku exekventa — nakoľko by sa pre nich exekvovanie prv bolo stalo a to z exekúčnej zpisnice nevyšvitá — aby zahlasenie svojej prednosti do začiatku dražby u podpisaneho exekútora vybaví nezameškali.

Zakonná lehota sa odo dňa po vyvesení oznamu na tabuli súdu počíta.

Levice, 23. augusta 1927.

ARTÚR TÓTH  
súdny exekútor.

**Beköltözhető** ház eladó, jó helyen. Cím a kiadóban 1149

**Szabászati tanfoly.** végzett úri leány ruhavarrást, kézimunkát vállal esetleg szalomba is menne. Cím a kiadóba. 1198

**HÁZIKOSZT** jutányos áron Honvéd utca 3. sz. kapható.

**Lipták János** Hurša Horhl 16 éves 2 gimnáziumot végzett, géplakatos inasnak ajánlkozik. 1112

**Kétszobás** modern, praktikusan felszerelt lakóház eladó. Cím: DOBROVITZKY Hirlapírodába, Levice.

**Közvetítés.** Házak és ingatlanok vételét és eladását, lakások szerzését Levicén és vidékén legelőnyösebb feltételekkel, sikerrel közvetít: SPITZ LAZAR keresk. ügynök Levice Zöldkert-u. 11.

**Bercsenyi u.** 6 sz. háznál két szoba, konyha, kamra, udvar és kert azonnal eladó. Bővebbet ugyanott. 1129

**Eladom** a lévai Alsó-réteken levő 5310 □ öi szántóföldemet. 1046 Cím a kiadóban.

**Jó házból** való leánykakat özv. izr. uriaszony teljes ellátásra elfogad. Cím a kiadóban. 1003

**Exelsior** motoreke eladó, üzemben megtekinthető: GÁPEL ANDRÁS, Barsendréd. 1142

**Jó karban levő** szalంగarnitúra eladó. Megtekinthető Honvéd utca 29 szám alatt. 1192

**Két szoba** konyha mellékhelyiségekkel együtt azonnal kiadó. Árok utca 7. sz. 1194

**Eladó** egy motorkerékpár „Puch” 1926. ára 3950—Kč. és megvételre keresek egy teherautót 3—5 tonnásat. — VÍČENÍK, Želiezovce. 1189

## KITÜNŐ HÁZIKOSZTRA

néhány fiatalember jutányos áron felvétetik Mángorló utca 5. szám alatt. 1195

**Eladó ház** Honvéd utca 21 sz. alatti. Mely All 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekből. Vétel esetén beköltözhető. Bővebbet ugyanott. 1137

**Egy jókarban** levő szabógép eladó Ladányi utca 1168 31. szám alatt.

**Tanuló** BLUMENFELD drogeriában felvétetik. 1166

**Ház eladó** faskerttel beköltözhető Cím a kiadóban 1164

**Nyugdíjazott** kantortanító ezen szakmában, vagy szövetkezetről könyvelői állást keres a legserényebb feltételek mellett — Cím e lap kiadóhivateltában 1187

**2 szoba** irodának alkalmas kiadó, Ladányi utca 17. (volt közjegyzői iroda). 1161

**Butorozott szoba** fiatalember részére kiadó Árok utca 23. 1179

**Nixpróton** 2 hold föld eladó. Bővebbet Kopai u. 10. 1177

**Üzlethelyiségnek** való helyiség kiadó azonnali átvételre Szepesi utca 27. sz. alatt.

**Egyszobás** lakás azonnali kiadó. Cím a kiadóban. 1175

**Jó házból** való fiu tanoncnak felvétetik SCHWARCZ kárpitosnál. 1174

**Különbejáratu** butorozott szoba azonnali kiadó Schoeller u. 8. 1183

**Elveszett** egy „Makó” névre halgató farkasautye. Nyomravezető jutalomban részesül. Cím a kiadóban. 1182

**Kézimunkákat:** kelim terítőket, függönyöket, párnákat, szőnyegetek, Gobelín képeket stb szépen és jutányosann készít GEMERNE, Honvéd utca 3 1196

**Elegáns** gyermekkocsi eladó, ugyanott egy fürdő kád is eladó. Kollár u. 10. Ujtelep. 1185

**Hálószoba** butor és egyéb háztartási felszerelések eladók. 1190 Schoeller u. 20.

**Postacsomagoknak** alkalmas ládák eladók. Cím a kiadóban.

**Eladó ház** Ujtelepen 3. ik utcában 1 szoba konyhából álló új ház, 200 négyszögöles beltelekkel eladó. Vétel esetén azonnal beköltözhető. Bővebbet Bém utca 10 1184

**Alig használt** plüszdivány csiszolt tükörrel és rézdiszittel olesón eladó. Ugyanott vaskályhák is eladók. Bővebbet a dohánynagyítószében.

„Ratopax” a mérgegmentes patkány, egér irtózer már Léván kapható! Vezérképviselet Slovenskóra és Rusinskóra SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerészára Léva, Főter. Viszonteladókknak eredeti gyári áron.

Ujabb 10 % engedmény

férfi OMEGA ÓRA Kő. 195.-

Steiner Testvérek, Levice

Bat'a céggel szembe, - Müller ház.

## Oktatónőt

(Instruktornőt) keresünk

megkivántatik a varrásban és varrógépkezelésben (géphimzésben jártasok előnyben) teljes jártasság és a szlovák nyelv birása.

Szlovák nyelvű sajátkezűleg irt ajánlatukat küldjék:

SINGER SEWING MACHINE COMP.  
LEVICE,  
Szepesi ulica č. 20.

## IZZADÁS ELLEN!

DE MALATA  
DISINFECTION SOAP



KAPHATÓ: GYÓGYSZERTÁRBAN, DROGERIÁBAN PARFUMÉRIÁBAN.

Főlerakat LEVICE és vidékére: WEINBERGER & SZEKAN gyógyszerészár.

## Művészi felvételeket,

Fénykép nagyításokat, kifakult fényképekről szép új képeket Porcellánba égetett fényképeket.

Amateur lemezekről nagyításokat minden méretben.

**Este villanyfelvételeket** és minden e szakmába vágó munkákat készít borult időben is

ifj. LAUFER BÉLA  
FÉNYKÉPÉSZ  
POSTA U. 10.

## M-O-D-E-R-N

lakberendezéseket és egyes bútordarabokat a legfinomabb kivitelben készítenek és kívánatra iparművésszel tervezettek

TURI JÓZSEF  
műbútor asztalos Levice, Ozmán tér 4

1000 Kő-t

fizetek ha a tyúkszeme v. bőrkeményedése a RIALBALZSAM 3 napi használata után nem mulna el. Ára jótállással 4 Kő 60 f. 3 tégely 11 Kő utánvétell.

Dr. N. Kemény, Košice  
Postafiók 42/988—14.

Színhazi Élet Nyitrai és Társsa könyvkereskedésében kapható.

## KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap, szept. 4-én 1/2 6 és 1/2 9 óra  
SLÁGER „UFA“ FILM!

## A páncélterem banditái

Dráma 6 felv.

Főszerepben: **STUART WEBS**  
és **AUD EGEDE NISSEN.**

Csütiörtökön, szept. 8-án 1/2 6 és 1/2 9 óra

## Maharadzsa kedvence

Szerelmi dráma a szépséges Indiából  
9 felv.

Főszerepben: **Gunnar Tolnaes**  
és **KARINA BELL**

Szombaton, szept. 10-én 1/2 9 órakor  
**BÉRLETBEN**

Vasárnap, szept. 11-én 1/2 6 és 1/2 9 óra

## ATLANTIS

2 részben 12 felv. Mindkét rész  
egyszerre.

BENOIT PIERRE regénye után.

**Vigyázat! Nem tévesztendő  
össze a hasonló című  
más filmekkel.**

Főszerepben: \* \* \*

## Salvator forrás

elismert elsőrangú gyógy  
és asztali víz fölerakata  
Levice és környékére:

Reitmann Ignác utódai

cégnél

: **LEVICE** :

TELEFON: 47 szám.

## Lőpor aruda!

Legjobb minőségű  
**Vadászfegyverek.**  
töltények, vadászati  
cikkék, állandóan  
nagy választékban!



**BAROSKA J. LEVICE, Kálnai u. 5.**  
mechanikus és puskaműves.

SZEPTEMBER HÓ 1-TŐL minden este

## DALLOS MIKLÓS

hírneves énekes, úri primás muzsikál az  
**A D L E R** kávéházban — *Levice.*

Az egyedüli

legbiztosabban ható  
szepültávollító

## DIANA CREM és PUDER

a régi közkedvelt eredeti csomagolásban  
ismét kapható:

**Smogrovics Á** gyógyszerárában, **Levice Fötér**  
Postai szétküldése naponta.

Lőpor és robbantószer áruda!  
**BAROSKA** Levice, Kálnai u. 5. sz.  
mechanikus és puskaműves.



Varrógépek,

kerékpárok, gramofonok,  
lemezek nagy választék-  
ban, előnyös fizetési fel-  
tételek mellett!

Szakszerű javító műhely!

Megérkeztek Párisi modellek a legújabb divat szerint.

Női és gyermek Jumperek, kötött kabátok, harisnyák, keztük.  
Nagy választék menyasszonyi koszorúk, fátolyok és Női fehér-  
neműkben. Bébé kelengyék minden minőségben.

**Fehér Soma** divatüzletében **Levicén.**

Gnome-Rhone francia

és Omega angol

Motorkerékpárok képviselte

Autobenzin és

„Galtol“ autoolaj lerakata

Philips autolámpák raktára

Gyári lerakat elsőrendű

**Traktor petroleumban**

és traktor olajokban.

**KERN TESTVÉREK**

áruházában

**LEVICE—LÉVA**

Telefon: 14.

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatcikkék felől  
akkor keresse fel  
**GERTLER FÜLÖP** divataru üzletét, **LÉVÁN.**

## ALLANDÓ NAGY RAKTÁR:

Női ruhákban, Blusok, Gyermek és Bakfis ruhák, Jumperek,  
kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyárt-  
mányu férfi fehérenemű, nyakkendők és nagy raktár férfi  
PESCHL kalapokban -- Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!



Fordson

FORD

Lincoln

Autorizált képviselő.

Autorizált képviselő.

személy- és teherautomobilokat, traktorokat ekékkel stb. szállít

**KNAPP DÁVID**Ford, Fordson, Lincoln **autorizált képviselője**TELEFON 33. LEVICE TELEFON 33.

Automobilok, traktorok ekékkel tartalékrészek stb. állandóan raktáron!

ALAPÍTOTT  
1902. ÉVBEN.Fénykép nagyítások,  
menyasszonyi, osaládi, gyer-  
mek, csoport v. m. porcel-  
lánba égetetett fényképek a  
legtökéletesebb kivitelben**NAGY ARTHUR**modern Foto műhelyében  
készülnek.

LÉVA, Kálmán-udvar II. emelet.

ESTI VILLANYFELVÉTELEKET  
bármelyik bejelentett órában eszközölk.**Műhely áthelyezés.**Van szerencsém a n. é. közön-  
ség becses tudomására adni,  
hogy 1910 óta fennálló**szabó műhelyemet**Petőfi utca 8 sz. alól **Ladányi  
utca 31. szám alá saját házámba**  
helyeztem átFőtörökvésem oda fog irányulni, hogy  
n. b. megbízóimnak a legkényesebb  
izlést is kielégíthessem. — Merték  
vétel végett kezezzétek házhoz megyek

Kiváló tisztelettel

**ÁBRAHÁM PÁL**  
FÉRFI SZABÓ**ÉRTESÍTÉS.**A mélyen tisztelt vásárló közönség  
szives tudomására adom, hogy  
az **EREDETI ÉS VILÁGHIRŰ****„PEKAREK TEA“**

üzletben kapható

Ezen tea állandó használata megki-  
méli a háziasszonyokat azon sok  
kellemetlenségtől, amelyek az eddigi  
be nem vált teák okoztak. Midőn  
nagyon ajánlom, hogy egy kísérletet  
tegyenek, vagyok szolgálatukra**LACHKY ELEK**fűszer és csemegekereskedő Levice  
Telefon 36.**RADIO-CENTRAL****KERN TESTVÉREK**

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagykereskedése

**ELEKTROTECHNIKAI és MŰSZAKI SZAKÜZLET**

Az első és egyedüli minist. koncesszionált

**RADIO SZAKÜZLET**ALAPÍTOTT 1881 **LEVICE-LÉVA. TELEFON SZÁM 14**

Egyedüli és legjobb bevásárlási forrás

a legmegbízhatóbb **Radio felvevő készülékekben.****A világhírű TUNGSRAM-WESTERN ELEKTRIC****radiokészülékek egyedárusítása és gyári képviselete.**Amerikai típusu 3 lámpás  
és 7 lámpás  
superheterodynek.Telefunken Alfa 2 lámpás  
Telefunken Beta 3 lámpás  
olsó radio készülékek.Nagy választék azonkívül Radiofon, Telefunken, Reinartz, Hartley  
Baby, Neutzovox és Köhler gyártmányú egy, kettő, három, négy-  
lámpás és ötlámpás neutrodynek készülékekben, egylámpás Tungram  
és háromlámpás Arcolette ellenállás erősítőkbén stb.

Tungram, Philips, Telefunken, Kremeneczky lámpák.

Musikalpa, Blaupunkt Superton, Plastic, Telefunken, Köhler,  
Radiolavox, Darling stb. tölcsernékülű hangszórók.

A legjobb fejhallgatók gyári árban.

Amatőröknek az **összes concessioköteles** alkatrészek  
a legjutányosabb árban, **szaktanácsok díjtalanul.****Akkumulátorok szakszerű töltését** legelőnyösebben vállaljuk.A Tungram radio készülékeket **díjmentesen szereljük** és azokat  
vételkényszer nélkül bárhol bemutatjuk.**Óvás!** Figyelmeztetjük a radio vásárlókat, hogy óvakodjanak hatóságilag nem conces-  
sionált üzletekben való vásárlástól, mert ezáltal a postai ellenőrző hatóság el-  
kobzásának és egyéb kellemetlenségeknek teszik ki magukat!